MENSUAL

HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

PUBLICACIÓN DE LA COORDINACIÓN DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ISSN: 1870-3461
Octubre de 2011/Año VII, Número 62

CONTENIDO

Notas

3 Cerrar las brechas en el acceso a la seguridad social, indispensable para garantizar el crecimiento económico

5 La Universidad de México, institución obligada con la nación entera

8 Vincularse con Europa es fundamental para acceder a redes de investigación y a colaboración de alto nivel

12 Viernes de lectura

13 La imagen, herramienta fundamental para investigar, documentar y difundir el arte mexicano

14 Conmemoran en la UAER los primeros pasos constitucionales de México

15 Premio Antonio García Cubas 2011 para el PUEC

Ensayo

10 Festival de Poesía Las lenguas de América Carlos Montemayor. Fiesta de la literatura americana contemporánea
José del Val y Juan Mario Pérez

Entrevista

6 *Diccionario de la Independencia de México*, una obra para especialistas y estudiantes
Entrevista con **Alfredo Ávila**

Reportaje

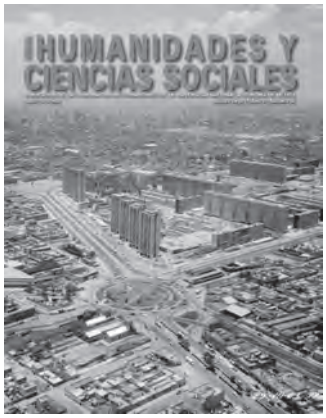
16 Trata de personas

Secciones

18 Documentalia

20 Libros y autores

22 Tendencia juvenil



Portada: imagen aérea de la Unidad Nonoalco Tlatelolco, documento 17742 de la Colección de Aereofotografía del acervo histórico de ICA.

MENSUAL
HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES
PUBLICACIÓN DE LA COORDINACIÓN DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

COORDINACIÓN DE HUMANIDADES

Universidad Nacional Autónoma de México: Dr. José Narro Robles, Rector; Dr. Eduardo Bárzana García, Secretario General; Lic. Enrique del Val Blanco, Secretario Administrativo; Dr. Héctor Hiram Hernández Bringas, Secretario de Desarrollo Institucional; MC. Ramiro Jesús Sandoval, Secretario de Servicios a la Comunidad; Lic. Luis Raúl González Pérez, Abogado General; Dra. Estela Morales Campos, Coordinadora de Humanidades.

Consejo asesor: Rubén Bonifaz Nuño, José Luis Ceceña, José R. de la Herrán, Héctor Fix Zamudio, Ruy Pérez Tamayo. Consejo editorial: Fernando Curiel, María del Carmen Contijoch, Rosa Esther Delgadillo, Gerardo Torres Salcido, Rubén Ruiz Guerra, María Teresa Uriarte Castañeda.

Humanidades y Ciencias Sociales, revista mensual, octubre de 2011. Editor Responsable: Antonio Sierra García. Número de Certificado de Reserva otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2005-072713233300-102. Número de Certificado de Licitud de Título: 13525. Número de Certificado de Licitud de Contenido: 11098. Domicilio de la publicación: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad de la Investigación en Humanidades, Zona Cultural, Ciudad Universitaria, 04510, Coyoacán, México, D.F. Imprenta: Compañía Impresora El Universal, Allende núm. 174, Colonia Guerrero, México, D.F. Distribuidor: Gaceta UNAM. Lado sur de la Torre de Rectoría, zona comercial, Ciudad Universitaria.

Jefe de información: Octavio Olvera. Jefa de redacción: Thamar Seguí Amórtegui. Reportera: Gabriela Casas Cabrera. Diseño y formación: Rolando Morales. Las opiniones vertidas en esta publicación son responsabilidad del autor. Teléfono: 5622-7565 al 75, ext. 525.

Prohibida la reproducción parcial o total del contenido, por cualquier medio impreso o electrónico, sin la previa autorización.

informacionymedios@humanidades.unam.mx

De izquierda a derecha: José Narro Robles, Verónica Villarespe, Enrique del Val, Estela Morales Campos y Berenice Ramírez

"Una economía estancada y sin capacidad de generación de empleos productivos y bien remunerados, amén de un Estado con una hacienda débil, difícilmente puede sustentar un sistema equitativo, dinámico y viable de seguridad social", afirmó Enrique del Val, secretario administrativo de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Al inaugurar el Taller Internacional "Encrucijada, prospectivas y propuestas sobre la seguridad social en México" —organizado por la UNAM, a través de la Coordinación de Humanidades, el Instituto de Investigaciones Económicas (IIEC) y el Seminario de la Cuestión Social—, Enrique del Val explicó que en las últimas dos décadas se han realizado múltiples análisis y estudios sobre este tema, "pero de lo que se trata ahora es de construir, en un contexto democrático, propuestas para una verdadera política de seguridad social de alcance nacional y con visión de Estado, que trascienda las modas ideológicas, coyunturas sexenales y enfoques parciales".

Durante la ceremonial inaugural —presidida además por Estela Morales Campos, coordinadora de Humanidades; Berenice P. Ramírez López, coordinadora del Taller e investigadora del IIEC; Juan Carlos Moreno Brid, coordinador de Investigaciones de la CEPAL; Thomas Wissing, director de la OIT, oficina para México y Cuba; Tonatiuh Guillén, presidente del Colegio de la Frontera Norte; y Verónica Villarespe Reyes, directora del IIEC—, el secretario señaló que, a partir del análisis riguroso de la experiencia propia y la de otras naciones, "tenemos el enorme reto de contribuir a perfilar los fundamentos de un nuevo modelo de seguridad social, que supere los enfoques financieros y responda cabalmente a nuestra idiosincrasia, realidad, aspiraciones y necesidades".

Por su parte, Estela Morales Campos enfatizó que, para la Universidad, el tema de la seguridad social demanda especial interés; si bien se puede extrapolar a muchos otros países, tanto de nuestra región latinoamericana como fuera de ella, "se trata de un tema que vive y padece el país, que requiere de soluciones en beneficio de nuestros ciudadanos; nuestros niños, jóvenes, adultos y ancianos".

Al decir de la coordinadora, es de tal envergadura la crisis que se vive en nuestro país —y en otras geografías— a causa del desajuste de la seguridad social, que ha sido tema de estudio y análisis de nuestros especialistas en numerosas ocasiones. "Dialogar con otras experiencias, construir caminos que permitan a nuestra población tener seguridad, afrontar la vejez, la invalidez, la muerte, la viudez y algunas otras circunstancias, será muy enriquecedor para todos".

Cerrar las brechas en el acceso a la seguridad social, indispensable para garantizar el crecimiento económico

Plantear escenarios

De acuerdo con Berenice P. Ramírez López, coordinadora del Taller, "no es sólo la crisis de la seguridad social contributiva, relacionada con las manifestaciones del mercado de trabajo, lo que coadyuva a la caída de la cobertura; influyen también las diversas concepciones que están detrás de la formulación de políticas públicas".

"¿Qué se persigue? ¿Seguridad social como mecanismo de redistribución o sólo de superación de la pobreza? En este taller, lo que intentamos fue actualizar la evaluación de la seguridad social en México respecto a las pensiones y el financiamiento de la atención a la salud; formular escenarios a mediano y largo plazo, considerando la dinámica demográfica, las variables económicas, los contextos sociales y los cambios laborales; e identificar estrategias para el fortalecimiento de la seguridad y la protección social", destacó Ramírez López.

A su vez, el representante de la CEPAL, Juan Carlos Moreno Brid, indicó que México arrastra tres décadas de estancamiento, "y si se le compara con la brecha de ingreso de los Estados Unidos, la cifra se eleva a seis. La diferencia del Producto Interno Bruto *per capita* de hoy es similar a la de 1950, es decir, a la de hace 60 años", refirió el especialista.

Durante su intervención, Thomas Wissing declaró que, sólo por unos años más, México podrá beneficiarse del bono demográfico, ya que con el envejecimiento de la po-

blación "este escenario comenzará a cambiar en menos de una década y va a generar muchas presiones hacia el financiamiento de la seguridad social".

"En una globalización polarizada, donde cada vez mayores porcentajes de la población se quedan fuera de los beneficios generados, debemos preocuparnos por una amplia cobertura de la seguridad social. Ésta no sólo representa un derecho humano, también cobra relevancia como un estabilizador social y económico en tiempos de crisis. Cerrar las brechas en el acceso a la seguridad social es una alta prioridad para asegurar el crecimiento económico, la cohesión social y un trabajo decente para todos", enfatizó el especialista.

José Narro Robles

Por su parte, el presidente del Colegio de la Frontera Norte, Tonatiuh Guillén, aseveró que la seguridad social es un desafío fundamental de la nación y un objetivo quizá tan añejo como el bicentenario nacional, que necesitamos de nuevas estrategias para salir de esta encrucijada: "el reto no es sólo de cobertura ni de calidad cuando logran proveerse estos servicios —dijo—, con ellos está el debate importantísimo de su sostenibilidad económica en el mediano y largo plazo, incluso, en algunos momentos, en el corto plazo".

"El nuevo escenario para México requiere aprender también de la experiencia internacional, de sus resultados positivos y de sus crisis; algunas de ellas en curso, como en Europa. El reto de los intelectuales, de los científicos sociales, no sólo radica en ser generadores de diagnósticos, sino además en ser constructores de alternativas", puntualizó Tonatiuh Guillén.

Universalidad

Al clausurar la actividad, el rector de la UNAM, José Narro Robles, sostuvo que la seguridad social universal, completa, es un prerrequisito para ingresar en el siglo XXI, por lo que México, en consecuencia, permanece en el siglo XX. "Soy defensor de la seguridad social y de las instituciones públicas que tiene este país; México sería muy diferente si no tuviera instituciones como algunas que posee, y encabezo el listado con la Universidad Nacional Autónoma de México, por su historia, por su tradición, por lo que hace y por lo que puede hacer. No sería el mismo si no contara con entidades como el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) o el de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE), con todo y los problemas que pudieran presentar. Sin embargo, tenemos la necesidad de hacer un replanteamiento de estas instituciones", afirmó.

Reinventar la seguridad social

De acuerdo con el rector, debemos recordar que la seguridad social es una invención que tiene ya más de un siglo de haber trascendido la parte hipotética, doctrinal, para configurarse en sistemas prácticos de servicio a las sociedades: "No hay ninguna duda de que del tránsito del siglo XIX al XX, la seguridad fue uno de los grandes motores para conformar una nueva estructura que contribuyera al progreso, al desarrollo, para articular aquel estado de bienestar que a lo mejor tuvo excesos, carencias, pero que respondía a una manera de ver las cosas, que es distinta a la que en las últimas décadas nos ha venido acompañando".

Ahora —subrayó Narro Robles—,"se debe crear un sistema nacional de salud que garantice la universalidad de la atención, que sea integral y contemple servicios preventivos, curativos, de rehabilitación; servicios ambulatorios y de hospitalización. Hay que revisar el impacto de inversiones millonarias a programas de superación de la pobreza y de atención a la salud —como Oportunidades o el Seguro Popular—, para conocer si es el que se buscaba o no con ellos".

"El modelo que seguimos desde 1943, de ligar la seguridad social al trabajo, dio lo que podía dar, y hay que configurar en salud un sistema de cobertura universal que tenga viabilidad financiera y acabar con la segmentación que ha generado estrategias como el Seguro Popular", añadió el rector.

José Narro Robles refirió que, en las próximas décadas, vamos a tener mayores necesidades en materia de seguridad social, por lo que es recomendable desligarla del mercado laboral, enfatizando el menester de crear más fuentes de trabajo y de asegurar mejores condiciones laborales para la población. "Tenemos la enorme responsabilidad de hacer planteamientos, no podemos quedarnos más años en esta inercia; el sistema de seguridad social precisa una gran reforma, necesitamos reinventar la seguridad social mexicana para estar así realmente en el siglo XXI", concluyó el rector.

Estela Morales Campos

El Taller Internacional "Encrucijada, prospectivas y propuestas sobre la seguridad social en México" se realizó del 26 al 28 de septiembre en el Auditorio de la Coordinación de Humanidades, en colaboración con la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y el Colegio de la Frontera Norte. (La redacción)

La Universidad de México, institución obligada con la nación entera

Ceremonia de investidura, DGCS-UNAM

El pasado 22 de septiembre culminaron los festejos por el primer centenario de vida de la Universidad Nacional de México con la ceremonia donde 11 personalidades de México y el extranjero fueron investidas con el máximo reconocimiento que puede otorgar esta casa de estudios: el doctorado *Honoris Causa*.

El principal atributo de los galardonados es que cada uno de ellos, en su respectivo campo de conocimiento y labor, destacan por sus contribuciones hechas para mejorar las condiciones de vida y buscar el bienestar de la humanidad.

Los doctores que se suman a los 173 que a lo largo de una centuria han sido distinguidos por la UNAM son: la escritora Margo Glantz, el sociólogo y ex rector de la UNAM, Pablo González Casanova, la geógrafa María Teresa Gutiérrez Vázquez de MacGregor, el arquitecto Ricardo Legorreta Vilchis, el astrónomo Manuel Peimbert Sierra, el neurocientífico Pablo Rudomín Zevnovaty, el cieneasta español Carlos Saura, el cantautor catalán Joan Manuel Serrat, el político y diplomático Fernando Solana Morales, la historiadora del arte Elisa Vargaslugo Rangel y la científica brasileña Mayana Zatz.

Durante el acto efectuado en el patio central del Palacio de Minería, el rector José Narro Robles dijo: "Desde su apertura como universidad de la nación, muchos universitarios hemos considerado que el conocimiento no debe ser neutral, que debe tener compromisos explícitos con la sociedad".

Y agregó que, por ello, "la Universidad de México ha sido una institución obligada con la nación entera. Ha sido una institución de y para la sociedad mexicana, porque

Elisa Vargaslugo, DGCS-UNAM

tenemos esta clara conciencia: nuestra casa de estudios no ha sido ni será una simple transmisora o productora de nuevos conocimientos, es una institución para la cual los problemas sociales o políticos implican, ante todo, un desafío en materia de educación".

A nombre de los condecorados nacionales, la escritora Margo Glantz puso de relieve el valor laico de la educación pública como una herencia del liberalismo mexicano; asimismo, defendió la enseñanza de las humanidades en la instrucción que imparte el Estado: "Al negarles a las jóvenes generaciones una educación adecuada y descuidando a las humanidades y a la ciencia, se las deja a merced de autoridades y profesores ineptos".

Novedades sobre Juan Correa

De los nuevos doctores *Honoris Causa* por la UNAM, dos de ellos pertenecen al Subsistema de Humanidades: Pablo González Casanova, del Instituto de Investigaciones Sociales (IIS), y Elisa Vargaslugo, del Instituto de Investigaciones Estéticas (IIES), ambos investigadores eméritos.

Sin embargo, sólo la historiadora del arte pronunció su conferencia magistral el pasado 27 de septiembre, la cual versó sobre la obra del pintor novohispano Juan Correa, a quien ha estudiado por más de tres décadas, tiempo en el que ha catalogado 430 obras del artista y editado tres tomos de *Juan Correa. Su vida y su obra*, cuyo cuarto volumen está en preparación; todo esto en colaboración con los integrantes del Seminario de Arte Colonial de la Facultad de Filosofía y Letras, fundado por ella.

"Hemos encontrado muchas pinturas que no eran conocidas, como *La aparición de San Francisco al Papa Urbano*, su primera obra, fechada en 1666; pertenece a una colección privada de León, Guanajuato", dijo la esteta.

Y explicó: "Para completar el trabajo, es necesario un análisis de su técnica. El último tomo contiene la biografía de Correa desde que sus padres llegaron a la Nueva España, notas documentales, registros de sus retablos y la crítica más amplia sobre sus pinturas". (La redacción)

Pablo González Casanova, DGCS-UNAM

Una obra para especialistas y estudiantes

Diccionario de la Independencia de México

La Independencia y la Revolución son dos procesos político-sociales que marcaron profundamente la historia y el rumbo de nuestro país; para conmemorar el bicentenario y centenario —respectivamente— de estas efemérides, diversas instituciones gubernamentales, culturales y académicas organizaron en 2010 numerosas actividades.

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) celebró estas fechas con un extenso programa de actividades y publicaciones, "entre estas últimas destacan dos diccionarios, el de la *Independencia de México* y el de la *Revolución mexicana*, que buscan ofrecer a un amplio público conocimientos indispensables para comprender dichas efemérides de profundo significado simbólico para los mexicanos".

En entrevista con *Humanidades y Ciencias Sociales*, Alfredo Ávila, académico del Instituto de Investigaciones Históricas (IIH) y coordinador —junto con Virginia Guedea y Ana Carolina Ibarra— del *Diccionario de la Independencia de México*, habló de las particularidades, desafíos y contribuciones de esta obra, "que trató de conciliar el grado de especialidad que han alcanzado los estudios sobre la Independencia con la divulgación masiva".

De acuerdo con el catedrático, el IIH estaba consciente de que buena parte de las producciones de la Universidad sobre el Bicentenario de la Independencia terminarían siendo obras para expertos, que hacen aportaciones muy importantes, pero que no llegan más allá del público culto. "Pensamos que un diccionario que reuniera todo el grado de especialización del avance en el conocimiento de la Independencia podría ser un formato muy adecuado para romper ese círculo al que habitualmente se dirigen las obras de los académicos. Pensamos también que hay otro sector de lectores al que a veces descuidamos, pese a que ellos son los que le dan forma a esta Universidad y a todo el sistema educativo nacional: los estudiantes".

"Un diccionario tendría la forma adecuada para llegar a estudiantes no sólo de humanidades o de las ciencias sociales, sino de cualquier disciplina profesional que se imparta en la Universidad; para los estudiantes del bachillerato, del Colegio de Ciencias y Humanidades y de la Escuela Nacional Preparatoria, incluso para cualquier estudiante de nivel medio-superior y superior", enfatizó Alfredo Ávila.

Corpus

La obra está compuesta de breves artículos que ofrecen el panorama de un acontecimiento, con sus personajes representativos en el proceso de Independencia, a la vez que enumeran una serie de recomendaciones bibliográficas. Al decir del especialista en historia de la cultura política y en el pensamiento de principios del siglo XIX en México, cada uno de los 55 autores que colaboraron en este diccionario es experto en los temas que aborda, así, para la biografía de Miguel Hidalgo, por poner un ejemplo, se recurrió a Carlos Herrejón. "Para hablar de una institución que a veces se nos pasa por alto, pero que era importante en aquella época, La Inquisición, buscamos a la persona que más sabe sobre ese tema en ese periodo. Son investigadores que publican grandes obras escritas de manera especializada, pero que en cinco o diez cuartillas resumen todo lo que conocen del tema para lectores no especializados".

"El formato le permite a la gente interesada —gracias a los índices de nombres, de lugares, etcétera— buscar los temas e ir a los capítulos; no necesariamente tiene que seguir la secuencia, esa es la ventaja del diccionario: el lector puede ir directamente a lo que le interesa", agregó.

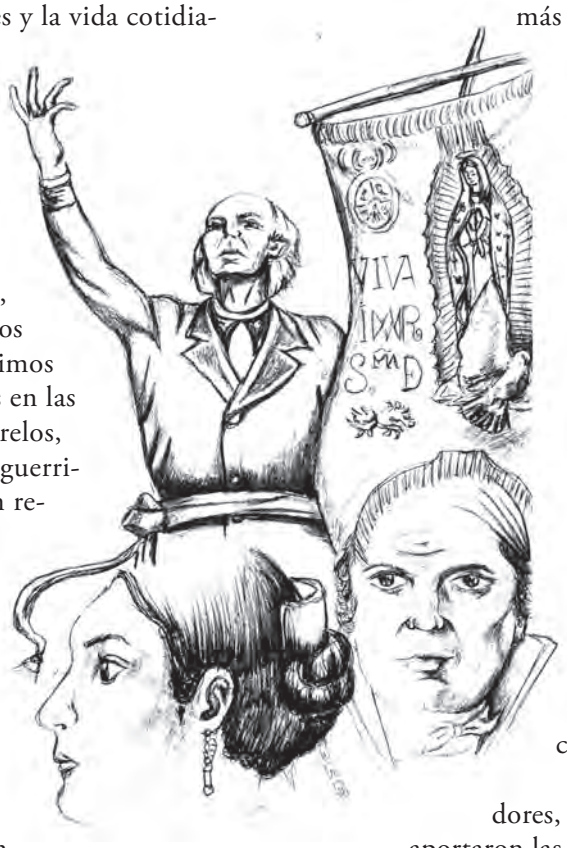
De las obras que se editaron para esta celebración, e incluso desde antes, Alfredo Ávila refiere que el *Diccionario de la Independencia de México* se diferencia por ser de alta especialización, pero accesible para el público en general; "respecto a las monografías, que con frecuencia se publican en los ámbitos académicos, este diccionario ofrece una visión general, no sólo un tema del proceso de Independencia".

Aunque para esta conmemoración no hubo obras semejantes, "tiempo atrás se publicaron algunas como el *Diccionario de Insurgentes* de José María Miquel i Vergés o el *Diccionario biográfico* de Porrúa. Algo que distingue a esta aportación es que nuestro diccionario está hecho por los más reconocidos investigadores y no es biográfico; contiene biografías, pero es una selección de las más representativas. Incluimos la biografía de Miguel Hidalgo, José María Morelos, Vicente Guerrero o Agustín de Iturbide, pero tenemos también la de los virreyes, los 'malos' de la historia", añadió.

Según comenta el investigador, "muchas de las recopilaciones incluyen documentos de los insurgentes, pero no de la contraparte, y la guerra de Independencia no se puede explicar sin las dos, es más, sin las muchas partes que la componen".

El *Diccionario de la Independencia de México* se conforma de seis apartados; el primero es el de los Personajes. De acuerdo con Alfredo Ávila, en esta sección se eligieron personajes que no son los más importantes, pero son representativos de sectores sociales de la época; "encontramos a los caudillos de la insurgencia, pero también a los abogados que propusieron ideas de autogobierno; a mujeres muy destacadas y a otras que no lo fueron tanto, pero que jugaron un papel importante. Además, incluimos a los realistas, los que defendieron la unión con España, y lo hicimos tratando de comprender sus razones".

El siguiente apartado corresponde al de La guerra; un conflicto muy sangriento que le costó miles de vidas al país y que desarticuló las regiones y la vida cotidiana de millones de personas. La selección de capítulos de esta sección tiene dos grandes criterios: "el primero es el de las campañas, es decir, todo lo relativo al Grito de Dolores, la campaña de Miguel Hidalgo, la de José María Morelos, las del Ejército Trigarante, etcétera. En segundo lugar incluimos una sección regional, porque nos dimos cuenta de que hay muchas regiones en las que nunca estuvieron Hidalgo, Morelos, Iturbide, pero hubo actividades de guerrilleros, de conspiradores. Esta visión regional nos permite descubrir temas muy interesantes".



Después tenemos Conceptos y cultura política: "uno de los objetivos fue poner al tanto al lector de los avances historiográficos, pues si en algo ha avanzado la historiografía en las últimas dos décadas ha sido precisamente en el análisis de los conceptos y la cultura política. En las décadas de los setenta y ochenta del siglo XX, los historiadores le pusieron mayor atención a la historia social y económica, pero a partir de los noventa se abocaron a las transformaciones de la cultura política, de ahí la importancia de temas como el de los procesos electorales. Incluimos un capítulo sobre este tema porque, habitualmente, cuando hablamos del proceso independentista, aludimos a la guerra o los decretos, pero durante este periodo se llevaron a cabo las primeras elecciones populares, por primera vez la gente salió a votar por sus autoridades municipales o para mandar diputados a las cortes en España".

Para el historiador, este apartado, en términos de originalidad, es el más importante del diccionario, "sin quitar mérito a los demás, pues son extraordinarios; para el lector no especializado este capítulo es la aportación más original que puede encontrar".

Luego se presenta un breve apartado de instituciones, que también es una selección significativa, "incluimos organismos como las audiencias que eran los tribunales de justicia más importantes; los consulados de comercio los cuales del mismo modo jugaron un papel determinante a favor de España en aquella época, o la Iglesia, que también está en un proceso de transformación. Además, se encuentran otras entidades que, afortunadamente, ya no existen, pero que tuvieron una importancia en ese momento, como la Inquisición. Este apartado, aunque es uno de los más breves, es de los más representativos".

El quinto se denomina Sociedad, economía y cultura, a juicio de Alfredo Ávila fue el más complicado de delimitar, porque el movimiento emancipador, en términos históricos, es coyuntural. "Las transformaciones históricas, por lo común, se dan en siglos, aunque hay ocasiones en que se aceleran; un periodo revolucionario puede ser una aceleración, pero no afecta todos los rubros de vida. Por ejemplo, la gente sembró la tierra cien años antes de la Independencia, y cien años después, esto no cambió. Hay cosas inamovibles ante un acontecimiento como éste, pero hay que incluirlas en el diccionario para contextualizar al lector".

El último es el de Los historiadores, "se trata de historiadores que aportaron las interpretaciones más importantes, desde los contemporáneos, como fray Servando Teresa de Mier, quien hizo la primera historia de la Independencia, o Carlos María de Bustamante, quien era un gran admirador de Morelos y reunió cientos de documentos del proceso de Independencia, hasta los historiadores del siglo XX, como Ernesto Lemoine, Ernesto de la Torre Villar o Luis Villoro".

El *Diccionario de la Independencia de México* fue editado por la Facultad de Filosofía y Letras y el Instituto de Investigaciones Históricas; consta de 566 páginas y se encuentra disponible en cualquier librería del Subsistema de Humanidades; para mayor información sobre la obra, visite el portal: *http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/catalogoiih/fichas/548.html.* (TSA)

"La colaboración internacional nos permite acceder a recursos de manera complementaria para el financiamiento de nuestros proyectos; nos ayuda a movilizar todo el capital humano de alto nivel que desarrolla investigación y conocimiento en México; y nos brinda mayor visibilidad en cuestiones de ciencia y tecnología", afirmó Héctor Sámano Rocha, director de la Oficina de Cooperación Unión Europea-México en Ciencia y Tecnología (UEMEXCYT2).

Durante su intervención en la ceremonia inaugural del Taller sobre las Oportunidades de Participación en los Programas de Trabajo 2012 del 7° Programa Marco en el Área de Ciencias Socioeconómicas y Humanidades, Sámano Rocha enfatizó que esta cooperación contribuye, además, "a elevar el contenido tecnológico que realiza la industria del sector privado del país; a intercambiar información y buenas prácticas para mejorar los instrumentos y las recomendaciones en materia de políticas para el diseño de nuevos programas; y a tener un trabajo coordinado en la región latinoamericana".

El encuentro, organizado por la Coordinación de Humanidades de la UNAM para "difundir y presentar a los investigadores las oportunidades de participación en las convocatorias de los programas de trabajo 2012 del 7° Programa Marco", congregó a diversos especialistas interesados en identificar los posibles temas a desarrollar y las principales necesidades. Divulgar las actividades y los servicios de la Coordinación de Humanidades en su carácter de Punto Nacional de Contacto; ofrecer a los asistentes un panorama general sobre las actividades y los servicios de la Oficina de Cooperación México-Unión Europa en Ciencia y Tecnología (UEMEXCYT2); y promover la conformación de consorcios, fueron algunos de los principales objetivos de la reunión.

SÉPTIMO PROGRAMA MARCO

Vincularse con Europa es fundamental para acceder a redes de investigación y a colaboración de alto nivel

De izquierda a derecha: Héctor Sámano Rocha, Gerardo Torres Salcido y Estela Morales Campos

Estela Morales Campos, coordinadora de Humanidades, recordó que la instancia a su cargo es el enlace con los programas de la Unión Europea, ya sea para promocionarlos, darles seguimiento o brindar ayuda en los trámites; constituye una forma de colaboración entre instituciones nacionales y extranjeras de educación superior, que cuenta con el apoyo internacional.

Por su parte, Gerardo Torres Salcido, secretario técnico de Investigación y Vinculación de la Coordinación de Humanidades, destacó que al 7° Programa Marco se le asignaron aproximadamente 800 millones de euros para ser empleados entre 2007 y 2013. "Estamos a punto de terminar esta edición del Programa y la Unión Europea ha externado su interés para que tanto los socios de la Unión Europea —los países miembros— cuanto los terceros, como es el caso de México, se incorporen a estos proyectos de innovación en ciencia y tecnología".

"Recientemente, la Unión Europea publicó su Programa de Trabajo 2012, que está dotado de una serie de convocatorias muy importantes; consideramos que algunas de éstas pueden resultar interesantes para el ámbito científico mexicano, para que los investigadores nacionales entren en contacto con investigadores, académicos y empresarios europeos a fin de colaborar en estos proyectos", añadió el secretario.

Cooperación México-Unión Europea

Al decir de Héctor Sámano, en el 2000, México firmó un acuerdo de asociación económica, concertación política y cooperación con Europa. "Este acuerdo global —dijo— tiene en su artículo 29 a la ciencia y la tecnología como una de las áreas más

De izquierda a derecha: Héctor Sámano Rocha, Gerardo Torres Salcido y Estela Morales Campos

importantes de la cooperación entre ambas regiones; este artículo derivó, en su momento, en la formalización de lo que se conoce como el Acuerdo sectorial de cooperación científica y tecnológica entre dichas zonas".

Asimismo, refirió que "desde el 2006, el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) tiene en marcha la Oficina de Cooperación entre México y la Unión Europea, que es precisamente una instancia de enlace entre la comunidad científica y tecnológica de México con la europea".

En lo que va de la séptima edición del Programa Marco, México tiene 79 proyectos con 122 entidades involucradas en los mismos; "en el área de ciencias socioeconómicas y humanidades, posee 4 proyectos con 5 entidades participando; es un número realmente bajo para el potencial y el nivel que hay en México", consideró Sámano Rocha.

En conversación con *Humanidades y Ciencias Sociales*, el especialista ahondó en el aporte de este tipo de actividades y resaltó que contribuyen a diseminar entre la comunidad científica y tecnológica las posibilidades de desarrollar proyectos en colaboración con instituciones europeas.

"Tanto para el CONACYT como para las entidades que fungen como puntos nacionales de contacto —explicó—, son parte de las actividades primordiales que desarrollamos para establecer un acercamiento con los investigadores y, en su caso, con los tecnólogos o empresas interesadas en realizar proyectos de colaboración internacional. Dar a conocer los diferentes mecanismos e instrumentos necesarios para constituir trabajos de cooperación internacional es muy importante para nosotros".

> "Al 7° Programa Marco se le asignaron aproximadamente 800 millones de euros para ser empleados entre 2007 y 2013"

En cuanto a la Coordinación de Humanidades, Héctor Sámano aseveró que su labor es de suma relevancia, ya que en su papel de Punto Nacional de Contacto, "apoya en las tareas de diseminación e identificación de oportunidades a través de las convocatorias que se publican año con año en el Programa Marco, las cuales forman parte de la estrategia de difusión de información hacia la comunidad científica y tecnológica".

"La Universidad es una entidad de educación superior, la más importante del país, que tiene un alcance y una significación muy elevada en términos de desarrollo científico y tecnológico; es fundamental contar con su apoyo".

Alcances

De acuerdo con Héctor Sámano, tener mayor cobertura en todos aquellos sectores integrados por investigadores, tecnólogos y/o grupos interesados en colaborar y potenciar sus investigaciones representa, sin duda, uno de los logros más importantes; "el que México pueda vincularse con Europa es muy relevante, porque le permite a las entidades mexicanas acceder a redes de investigación y colaboración de alto nivel; a recursos financieros para la organización de trabajos de investigación; y a nuevas metodologías y formas de desarrollar proyectos, que se apoyan en experiencias internacionales para mejorar los resultados".

"En cuanto a los retos —indicó el especialista—, el 'alcance' es el más grandes que tenemos; sigue siendo muy limitado en comparación con el territorio nacional y el conglomerado de universidades y centros de investigación, tanto públicos como privados. Llegar a toda esta comunidad científica y tecnológica, que hoy en día cuenta con poca información, es el mayor de los desafíos".

> La Universidad tiene un alcance y una significación muy elevada en términos de desarrollo científico y tecnológico

"Estamos hablando de descentralizar parte de la actividad de diseminación hacia los estados, sobre todo hacia los que están más alejados del centro; el reto radica no sólo en proporcionar información, sino en ayudar a que efectivamente se vinculen a través de proyectos, en este caso, con Europa", finalizó Sámano Rocha. (La redacción)

Festival de Poesía Las lenguas de América Carlos Montemayor Fiesta de la literatura americana contemporánea

José del Val y Juan Mario Pérez*

Foto: DGCS-UNAM

La noche del 12 de octubre de 2006 se llevó a cabo, en la sala Miguel Covarrubias de la Universidad Nacional Autónoma de México, el segundo Festival de Poesía Las Lenguas de América, dirigido por el escritor, traductor literario y ensayista mexicano Carlos Montemayor (1947-2010). En aquella ocasión, se dieron cita doce poetas de seis nacionalidades distintas representando a once idiomas, siete de los cuales tienen su origen en el continente americano. Surgido dos años antes, este festival de la palabra persigue entre sus propósitos poner en un plano de igualdad a los idiomas originarios del continente con las cuatro principales lenguas de origen europeo que se hablan en América (español, inglés, francés y portugués), para romper con el estigma de que las lenguas indígenas son dialectos. Ya que, por el contrario, en palabras del mtro. Montemayor, "El náhuatl es un sistema lingüístico tan completo como el alemán… o el aymara como el griego. Variación dialectal es un concepto lingüístico que se aplica al uso regional de cualquier idioma. Las variaciones del inglés son evidentes en el léxico, la fonética y aun la sintaxis en Irlanda, Escocia, Boston, California o el Mississippi… sólo en ese sentido es posible hablar de 'dialectos' en lingüística".[1] Así pues, se proyectó un recital festivo en donde pudiera reunirse la literatura contemporánea americana, que por supuesto incluye la escrita en idiomas indígenas y que está resurgiendo a lo largo de sus distintas latitudes. Es importante detenerse un poco en esta afirmación, puesto que dicha literatura nos permite adentrarnos a esa otra realidad, a esas culturas vivas que desconocemos, pero que están presentes en todo momento, a pesar del brutal proceso de extinción del que son objeto. Se estima que México, al lado de China y la India, es uno de los tres países con más riqueza lingüística en el mundo, riqueza que ha disminuido en los últimos 500 años de nuestra historia, pues de los 170 idiomas indígenas que se calcula se hablaban en la región de lo que hoy es nuestro país a la llegada de los españoles, en la actualidad únicamente se preservan 62, 21 de los cuales están en proceso de extinción.[2] Durante su participación en el primer Festival, el profesor emérito Miguel León-Portilla nos recordó que cuando muere una lengua, la humanidad se empobrece y muere junto con ella la cultura que la produjo.

Desde luego, la firme resistencia que hoy en día emprenden diversos literatos e intelectuales indígenas, ante la política educativa que hasta hace algunos años mantenía al español como única lengua nacional, ha sido fundamental en el resurgimiento del canto y la poesía en lengua materna. Al mismo tiempo, el Programa Universitario México Nación Multicultural de la UNAM ha impulsado

* Respectivamente, director y coordinador de Proyectos Especiales del Programa Universitario México Nación Multicultural (PUMC).

[1] Carlos Montemayor, *Las lenguas de América. Recital de poesía*, pp. 7-8.

[2] Para mayor información, consúltese el artículo "Carlos Montemayor. Las lenguas de América", en *Revista de la Universidad de México;* y los capítulos 16 al 19 del libro *Los pueblos indígenas de México. 100 preguntas*, pp. 55-64.

decididamente la divulgación de las lenguas originarias de nuestro país y del continente mediante este Festival de Poesía, puesto que además del propio recital, se producen dos programas especiales de televisión y dos de radio, que se publican íntegros en las lenguas originales con sus respectivas traducciones al español. En estas iniciativas, mención especial merece el *Diccionario del náhuatl en el español de México* (2007), coordinado por Carlos Montemayor, en el cual se resalta "la batalla continua por la existencia y vigencia de la diversidad", ya que es un texto que da cuenta de cómo ha influido y transformado la lengua náhuatl a la española en nuestro país.

En esta ocasión, el segundo volumen del Festival recopila poemas en los idiomas quechua, zapoteco, guaraní, purépecha, wixarika, maya, totonaco, portugués, francés, inglés y español. Contó con la participación de laureados y reconocidos poetas de la talla de Elsa Cross (Premio Internacional de Poesía Jaime Sabines 2007; español); Natalia Toledo (Premio Nacional de Literatura Nezahualcóyotl 2003; zapoteco); Odi Gonzáles (Premio Nacional de Poesía de Perú César Vallejo 1992; quechua); Claude Beausoleil (premios Emile Nelligan, Alain Grandbois, Jaime Sabines; francés); Susy Delgado (Premio de Literaturas Indígenas Casa de las Américas, Cuba; guaraní); Margaret Randall (Premio Aid Grant, 1960; inglés); Angélica Ortiz López (wixarika); Miguelángel Meza (guaraní); Floriano Martins (portugués); Ismael García Marcelino (purépecha); Feliciano Sánchez Chan (maya) y Jun Tiburcio (totonaco). De resaltar es el hecho de que la mayoría de los autores indígenas hacen sus propias traducciones al español, mientras que los tres autores en lenguas europeas cuentan con traductores especializados al castellano. Según expresa Silvia Pratt, importante colaboradora y traductora del Festival, lo anterior destaca el multilingüismo de los literatos indígenas que hace posible la comunicación entre culturas y contribuye al acercamiento con los espectadores de lengua española. Por todo lo mencionado y por acuerdo del rector José Narro, el pasado 11 de octubre de 2010 se instituyó formalmente el Festival de Poesía Las Lenguas de América Carlos Montemayor, por considerársele una plataforma para el reconocimiento de las lenguas originarias en la literatura contemporánea.

Bibliografía

Del Val, José, "Carlos Montemayor. Las lenguas de América", en *Revista de la Universidad de México*. México, UNAM, diciembre, 2010, núm. 82, pp. 10 y 11.

Montemayor, Carlos (comp.), *Las lenguas de América. Recital de poesía*. México, Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, Programa Universitario México Nación Multicultural, 2005, 429 pp.

_____ (comp.), *Las lenguas de América. Recital de poesía II*. México, Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, Programa Universitario México Nación Multicultural, 2010, 391 pp.

_____ *et al., Diccionario del náhuatl en el español de México. Nueva edición corregida y aumentada*. México, Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, Programa Universitario México Nación Multicultural, 2008, 440 pp.

Zolla, Carlos y Emiliano Zolla Márquez, *Los pueblos indígenas de México. 100 preguntas*. 2ª ed. México, Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, Programa Universitario México Nación Multicultural, 2011, 409 pp.

Para concluir, una muestra de la poesía presentada durante el Festival:

Nemutatsuaka

Nemutatsuaka 'ena tetetsie nehakaiti
'ena netsuariya 'aixi ma'ane, 'aixi mitiutsuani,
nehixite ri kwinie mitihatika

Tanaiti temuyetsuari hipati kwinie hipati yaki,
ne hiki kwinie nemireutsuamiki 'aimieme 'ena nemaka
netsuariyatsie ne'uyeniereti.

Heiwa tsepa pemikareutsuamiki pemitatsuaritiarieni,
tsi tsuariya mitatsikuweiyane tanuiwaritsie tamiiyatsie,

Tuukari mikaxuawe tsuaritsie mieme xeikia.
'Aimieme hiki nemutatsuaka mexi neyiwe,
mexi nehamarike,
mexi nehixite katiwawe.

Tsuariya mikayutua,
maiweti mi'ane, meiti'enietiyeika xeikia kemi'ane mitatsuaka,
tsi ta'iyaritsiepaiti hatineikati mi'ane
'aimieme xei 'ukai 'aixi retsuarieti 'aixi yeme kana'aneni.

Estoy llorando

Estoy llorando sentada aquí en esta piedra
el llorar aquí vale la pena, se llora bien:
mis ojos ya están hinchados.

Todos lloramos por algo; unos poco, otros mucho,
hoy, lloro sin dejar de mirar a través de mis lágrimas.

A veces no quieres llorar, pero te hacen llorar,
el llanto nos persigue y morimos con él,

No hay día especial para llorar.
por eso, hoy lloro, mientras puedo,
mientras sé llorar,
mientras mis ojos no se han secado.

El llanto no se vende,
el llanto es sagrado para aquel que lo llora,
y una lágrima bien llorada merece respeto
por aquel que no la llora.

Angélica Ortiz López (wixarika)

Viernes de lectura

Viernes de lectura es un espacio para charlar con escritores, poetas, investigadores, catedráticos de las más diversas temáticas dentro del campo de las humanidades. Creado con el objetivo de dar a conocer las novedades editoriales del Subsistema de Humanidades de la UNAM, y para fomentar la lectura y el acercamiento entre autores y lectores, *Viernes de lectura* ha despertado el interés y el entusiasmo de un amplio público hasta llegar a convertirse, para los lectores, en una ineludible cita semanal con la cultura. Lo que en parte se debe a la gran versatilidad de su programación, siendo temas referidos a filosofía, literatura, historia, filología, sociología, antropología o estudios de género.

Estos encuentros son una oportunidad invaluable también para los autores, no sólo de dar a conocer su obra publicada sino de entablar un diálogo con sus lectores; de despertar el interés por ciertos temas que en ocasiones no salen de las aulas, y que sin embargo encuentran, entre la diversidad del público lector que acude, gran aceptación y entusiasmo.

A lo largo de seis años se han realizado once ciclos de charlas, y han participado 170 autores. El primer viernes de lectura tuvo lugar el 7 de octubre de 2005 con la presencia de Carlos Montemayor. Todos los viernes durante estos ciclos, el salón de presentaciones se transforma en un ambiente cordial, similar a una tertulia entre amigos.

Por lo general, se hace una presentación del autor y se realizan algunas lecturas en voz alta; posteriormente, se da pie a una ronda de preguntas y comentarios. Esta dinámica posibilita que los ponentes platiquen del trabajo cotidiano que realizan; de sus proyectos y de cómo nace la idea de confeccionar el libro que presentan, incluso de las anécdotas que forman parte de la historia de toda obra.

Viernes de lectura ha llegado a ser una actividad representativa de la Casa de las Humanidades. Sería imposible nombrar a quienes han participado en estos ciclos, baste mencionar la presencia entre el público de los profesores e investigadores universitarios, de poetas y narradores, todos destacados en el campo de las humanidades y las ciencias sociales. Además, este ciclo de charlas se vincula con el Programa Editorial de la Coordinación de Humanidades, pues entre sus invitados ha incluido a los autores que figuran en las colecciones del Programa.

Viernes de lectura se lleva a cabo todos los viernes de 18 a 20 horas; el programa está disponible en el portal *www.cashum.unam.mx.* (La redacción)

La imagen, herramienta fundamental para investigar, documentar y difundir el arte mexicano

Foto: Archivo Fotográfico Manuel Toussaint del IIEs

Con la finalidad de difundir las colecciones que resguarda, el Archivo Fotográfico "Manuel Toussaint", del Instituto de Investigaciones Estéticas (IIES), exhibe desde mediados de agosto y hasta principios de diciembre, la exposición fotográfica Documentos de plata. Fotografía antigua, en el vestíbulo del auditorio de la Coordinación de Humanidades

Esta exposición, compuesta por 25 piezas que datan desde finales del siglo XIX y hasta la década de 1920, ofrece imágenes representativas de los fondos que custodia el archivo, en técnicas como la diapositiva, negativos sobre vidrio o impresiones a la albúmina. A través de la fotografía de arquitectura y paisaje que presenta, "pueden observarse, comprenderse e interpretarse diferentes momentos en la historia de nuestro país".

La procedencia de las fotografías antiguas del archivo está en los Fondos de Autor y en los procesos fotográficos en desuso. El trabajo de fotógrafos destacados como Lorenzo Becerril, Manuel Ramos, Charles B. Waite, Cox, Guillermo Kahlo y el impresor Julio Michaud, captura personajes cotidianos en su hábitat o trabajadores en descubrimientos arqueológicos, hasta los imponentes encuadres de las edificaciones coloniales tanto en su interior como su exterior. Gracias a estos fotógrafos que recorrieron incansables lo profundo del país podemos contemplar los espacios desaparecidos en el tiempo, como la arbolada plaza de la Constitución y el ciprés de la Catedral de México.

Los temas y materiales que conforman los 43,000 ítems de las Colecciones Especiales del Archivo, son el resultado del incremento por donación y adquisición que por casi 60 años se ha realizado para el estudio, docencia y difusión de los diferentes periodos del Arte Mexicano. Desde su nacimiento, en 1953, el Archivo Fotográfico "Manuel Toussaint" ha tenido la encomienda de apoyar con imágenes las actividades de los académicos del instituto.

Memoria y vivencia de nuestro pasado es lo que refleja esta exposición, un conjunto de elementos que nos permiten dar un significado a la historia de México a través de la particular visión de los protagonistas de la lente. Hoy, la tecnología permite divulgar los procesos más antiguos sin ponerlos en riesgo. Para esta muestra, la calidad de la fotografía analógica se convirtió en imagen digital. (La redacción)

Foto: Archivo Fotográfico Manuel Toussaint del IIEs

Conmemoran en la UAER los primeros pasos constitucionales de México

Con el objetivo de conmemorar los primeros textos constitucionales de México, documentos estrechamente vinculados con la historia de Michoacán —tales como "Elementos Constitucionales" de Ignacio López Rayón—, se celebró el Seminario Independencia y Constitución en la Unidad Académica de Estudios Regionales (UAER) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), con sede en Jiquilpan de Juárez, Michoacán.

Al dar inicio a las actividades académicas del seminario, Alejandro López Sánchez, coordinador de la UAER, dijo que el seminario se gestó un año atrás, en el marco de los festejos del bicentenario de la Independencia de México, cuando se concibió la importancia de celebrar los primeros pasos constitucionales de la nación mexicana. Añadió que se espera que esta actividad sea el inicio de una serie de

conmemoraciones de los diversos textos que han conformado al país.

En representación de Estela Morales Campos, coordinadora de Humanidades de la UNAM, Gerardo Torres Salcido, secretario técnico de Investigación de la misma dependencia universitaria, expresó el honor que representa para la máxima casa de estudios que este encuentro se realice dentro de sus instalaciones en Jiquilpan. Indicó que, cada vez más, la UAER se debe vincular al estado de Michoacán, por lo que en breve su planta académica se incrementará.

Durante su intervención, Jaime Hernández Díaz, secretario de Cultura de Michoacán, señaló que el 2010 fue el inicio de una serie de fechas de marcada importancia en la historia de México, momentos todos que cumplen dos centenarios y que deben retomarse; entre ellos destacó la Constitución de Chilpancingo de 1813, el Pronunciamiento de Apatzingán en 1814 y el Primer Tribunal de Justicia instituido en 1815.

Al tomar la palabra, José Luis Soberanes, investigador del IIJ, resaltó que fue doscientos años atrás, en

Michoacán, cuando se creó el primer órgano de gobierno independiente con la Junta de Zitácuaro, fruto directo de los Elementos Constitucionales de Ignacio López Rayón.

El Seminario Independencia y Constitución se llevó a cabo los días 1 y 2 de septiembre. Participaron más de un centenar de personas, entre académicos, estudiantes y público en general, en cuatro mesas: Las órdenes militares en los elementos constitucionales de Rayón; El ideario liberal de Ignacio López Rayón; Los elementos constitucionales de Ignacio López Rayón: una expresión de la cultura de la transición; y La Constitución de Cádiz y su proyección en Europa y América.

Intervinieron en la organización de este foro: la UAER y el IIJ por parte de la UNAM; además del Centro Universitario de la Ciénega de la Universidad de Guadalajara, El Colegio de Michoacán, A. C., el Consejo Estatal de Ciencia y Tecnología de Michoacán, la Secretaría de Cultura de Michoacán, la Universidad de la Ciénega del Estado de Michoacán de Ocampo y la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. (Con información de la UAER, La redacción)

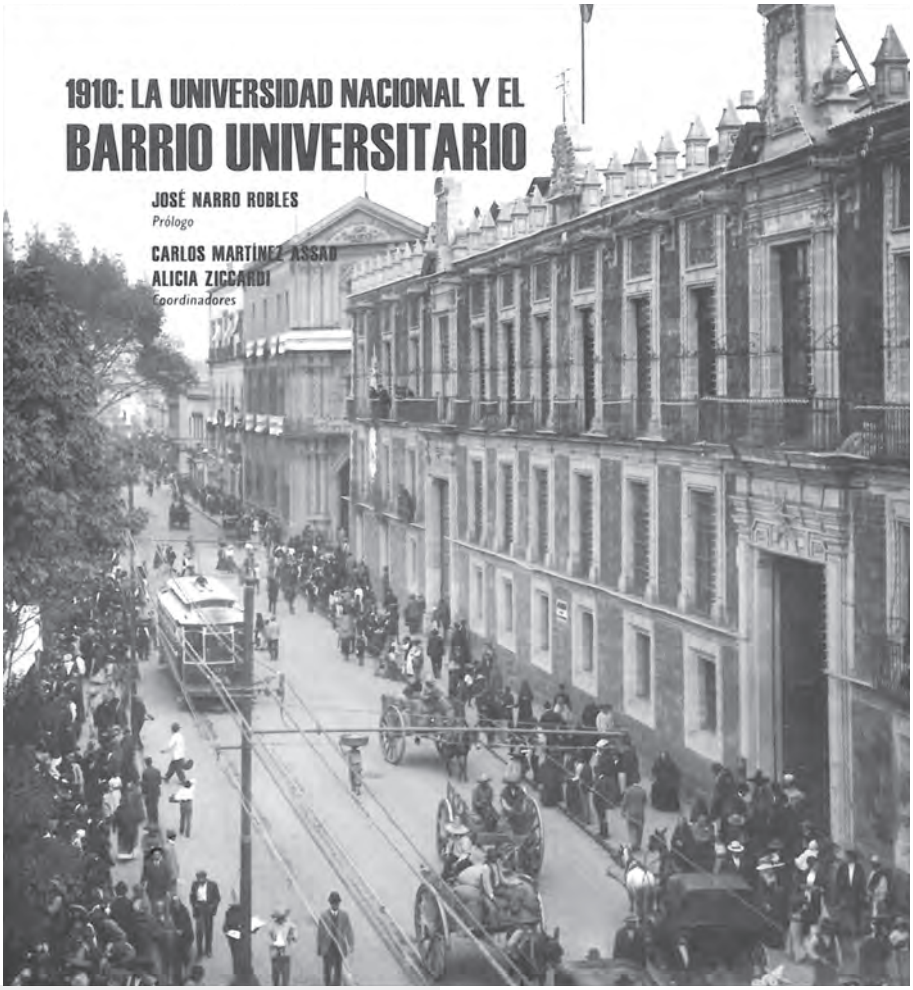
Premio Antonio García Cubas 2011 para el PUEC

El Instituto Nacional de Antropología e Historia otorgó el Premio Antonio García Cubas 2011, en la categoría Obra de divulgación, al libro *1910: La Universidad Nacional y el barrio universitario*, coordinado por Carlos Martínez Assad y Alicia Ziccardi, y editado por el Programa Universitario de Estudios sobre la Ciudad (PUEC) de la UNAM.

Los criterios empleados para evaluar las obras propuestas fueron: el contenido, el aporte intelectual, la organización y la disposición de los materiales, así como la calidad de la edición —cuidado, diseño, trabajo de arte, impresión y acabado.

El premio fue entregado el pasado 22 de septiembre por Benito Taibo, coordinador nacional de Difusión del INAH, en la ceremonia de inauguración de la XXIII Feria del Libro de Antropología e Historia, realizada en el Museo Nacional de Antropología.

Al encuentro asistieron representantes del país invitado, es decir, de Brasil: Juliano Féres Nascimento, ministro consejero de la Embajada de Brasil en México; Luis Fernando de Almeida, presidente del Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional de Brasil; y Miguel Ruiz, presidente de la Cámara de Comercio México-Brasil, quienes hicieron entrega de los premios.



Todas las obras ganadoras fueron elegidas por unanimidad, tanto por sus contenidos como por su calidad estética. Los Premios Antonio García Cubas, convocados desde 1998 por el INAH y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, galardonan a los mejores libros relacionados con la antropología e historia y tienen como fin estimular la labor de investigadores, instituciones y editoriales en estos temas.

1910: La Universidad Nacional y el barrio universitario

Cabe recordar que el PUEC publicó la obra en el marco de los festejos del centenario de la creación de la Universidad Nacional de México y es producto de una investigación exhaustiva. El libro, a partir de miradas distintas, "identifica actores y hechos relevantes que ocurrieron en la primera década del siglo XX en el Centro Histórico de la ciudad de México, contribuyendo a resguardar en la memoria de nuestra nación la existencia de aquel barrio universitario, el cual fue el escenario urbano, arquitectónico, histórico, social y cultual, y que hoy forma parte del principal espacio histórico y arquitectónico del país".

La publicación es una edición de lujo que se acompaña de una investigación iconográfica y de una profunda búsqueda bibliohemerográfica, así como de un video con acervos fílmicos para recrear el ambiente urbano del recorrido inaugural que encabezaron Justo Sierra y Porfirio Díaz, pasajes de la historia Universitaria.

La obra rescata de la oscuridad del tiempo al barrio universitario, no sólo como espacio físico integrado por edificios y monumentos históricos, sino como sitio de encuentro de manifestaciones culturales, políticas y sociales. (Con la información del PUEC, La redacción)

Los numerosos problemas que enfrenta México desde tiempo atrás son detonantes del incremento de conflictos adyacentes, como la trata de personas con fines de explotación sexual o laboral.

Cuestiones como la pobreza, el desempleo o la falta de acceso a servicios básicos de salud, vivienda, educación y recreación han incidido sobremanera en la aparición y fortalecimiento de fenómenos relacionados con la delincuencia, el crimen organizado y el narcotráfico. Hoy, cada vez son más frecuentes los delitos del fuero común que se magnifican hasta adquirir dimensiones de tipo federal.

De 2009 a septiembre de 2011, se registraron alrededor de 5 873 casos de personas extraviadas en el país

La trata de personas es considerada en nuestro país como un delito del fuero común, "excepto cuando corresponde dentro de uno de los supuestos contemplados en la Ley para Prevenir y Sancionar la Trata de Personas". México es el segundo país, después de Tailandia, en el que acontecen más casos de este tipo.

De acuerdo con cifras del Centro de Apoyo a Personas Extraviadas y Ausentes (CAPEA), de 2009 a septiembre de 2011, se registraron alrededor de 5 873 casos de personas extraviadas en el país; de éstas, 1 849 eran mujeres de entre 10 y 26 años de edad, 31.4% del total.

63% de dichas mujeres se extraviaron en el Distrito Federal, principalmente en seis delegaciones: Iztapalapa, Cuauhtémoc, Álvaro Obregón, Gustavo A. Madero, Iztacalco y Venustiano Carranza, en orden de incidencia. Alrededor de 20% ocurrió en el Estado de México, con más reportes en los municipios de Ecatepec, Ixtapaluca, Nezahualcóyotl y Naucalpan; y el resto sucedió en los estados de Veracruz, Guanajuato y Oaxaca, mayoritariamente (*El Universal*, "En 3 años, mil 849 jovencitas extraviadas", 23 de septiembre de 2011).

Si bien existen datos sobre el número aproximado de víctimas, no se cuenta con un diagnóstico integral que permita establecer una cifra certera y conocer los alcances de las redes inmersas en la explotación de personas.

Mecanismos de coacción

La trata de personas es considerada por la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional como "la captación, el transporte, el traslado, la acogida o la recepción de personas, recurriendo a la amenaza o al uso de la fuerza u otras formas de coacción, al rapto, al fraude, al engaño, al abuso de poder o de una situación de vulnerabilidad o a la concesión o recepción de pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre otra, con fines de explotación".

"Esa explotación incluirá, como mínimo, la de la prostitución ajena u otras formas de explotación sexual, los trabajos o servicios forzados, la esclavitud o las prácticas análogas a ésta, la servidumbre o la extracción de órganos" (Protocolo de las Naciones Unidas para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas).

El Reporte sobre Trata de Personas (TIP) 2011, elaborado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, refiere que los niños, las mujeres, los indígenas y los migrantes indocumentados son los sectores más expuestos a este delito. La mayoría de los grupos delictivos que incurren en este crimen, engañan a sus víctimas prometiéndoles empleo,

dinero, mejores oportunidades de vida o falsas relaciones amorosas, incluido matrimonio. Sin embargo, una vez reclutados "son sujetos de explotación sexual en Estados Unidos y México".

> "La trata de personas en el país es considerado "el segundo negocio criminal más redituable"

Estas redes de traficantes de personas se valen de las condiciones de pobreza y marginación en la que viven millones de niñas y mujeres en México. La corrupción y la impunidad que imperan entre las autoridades del país son factores que han acrecentado este tipo de delitos.

Prevalece la impunidad

El mismo reporte del Departamento de Estado de los Estados Unidos señala que la corrupción entre los funcionarios, "especialmente agentes policiacos y judiciales a nivel local, así como oficiales de Inmigración, es una preocupación significativa".

"Algunos oficiales aceptaron sobornos de tratantes o los extorsionaron, incluyendo en forma de servicios sexuales; falsificaron documentos de identidad de las víctimas, las disuadieron de denunciar, o simplemente no reportaron prostitución infantil u otra actividad de trata de personas en sitios de comercio sexual" (*El Universal*, "México, 'gran fuente' de trata y explotación", 23 de septiembre de 2011).

De acuerdo con el Informe Mundial sobre Trata de Personas de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, 79% de los casos de trata están relacionados con la explotación sexual, y en su mayoría las víctimas son niñas y mujeres jóvenes. La localidad de Tenancingo, en Tlaxcala, es la entidad con el mayor índice de explotación sexual. Nuevamente, "la complicidad e incompetencia de los servidores públicos" son un factor determinante en el incremento de esta problemática.

Legislación

Otra de las circunstancias que agravan esta situación es el hecho de que algunas organizaciones de narcotraficantes han comenzando a incluir la trata de personas con fines de explotación, sobre todo sexual, a sus actividades delictivas. Asimismo, ha incidido la carencia de un sistema legislativo que garantice la seguridad y el bienestar de los mexicanos.

A pesar de contar desde 2007 con la Ley para Prevenir y Sancionar la Trata de Personas, México aparece desde 2004 "en la lista de países que 'no cumplen enteramente con los estándares mínimos para la eliminación de la trata de personas'". Esto se agudiza al enunciar que la Fiscalía Especial para los Delitos de Violencia contra las Mujeres y Trata de Personas, de la Procuraduría General de la República (PGR), sólo investiga "aquellos casos en los que está implicado el crimen organizado; se traslada a las víctimas a otro país, o hay participación de servidores públicos".

La incapacidad para tipificar este delito a nivel nacional no sólo ha debilitado la credibilidad de las instancias gubernamentales, sino que es causal —junto con la corrupción e impunidad— de la falta de denuncia que existe.

La trata de personas en el país es considerado "el segundo negocio criminal más redituable" después del narcotráfico; empero, los esfuerzos y recursos destinados al combate de estos delitos no son equiparables unos con otros, por ello, cada vez más, se aboga por la instrumentación de mecanismos que contrarresten y erradiquen el problema de la trata de personas. (TSA)

Documentalia

México viejo y México nuevo[1]

Cómo será la ciudad
Apertura de amplias y extensas avenidas
Modificación del antiguo trazo de la capital
Formación de arterias transversales
México moderno
Una gran ciudad

La antigua ciudad colonial ha venido sufriendo modificaciones materiales de tal naturaleza, que del México viejo poco queda en la actualidad.

Pero de lo que aún existe hay algo que constituye un grande inconveniente para el ensanchamiento de la ciudad: lo estrecho de las principales vías públicas, cuya anchura es insuficiente para contener el tráfico que rápidamente va tomando incremento, debido a que la población crece día a día de manera notable.

Algunas consideraciones de este orden hicieron al ingeniero Dondé presentar un proyecto de ampliación de la ciudad, trabajo que ha sido presentado, y para su estudio se nombrará una comisión especial del seno del ayuntamiento, a cuyo cuerpo Consultivo será sometido primero para su aprobación.

El principal punto de modificación del trazo de la ciudad de México, en su parte antigua.

Debido al aumento de la población por la corriente que, partiendo de los diferentes Estados de la República, se dirige constantemente a la capital, por la afluencia siempre creciente de extranjeros, es de esperarse que, dentro de poco tiempo, las calles no sean suficientes a contener el tráfico que ha de desarrollarse.

Ya desde ahora se nota esto en varias de las principales.

Las calles angostas

El trazo actual de la ciudad, con algunas irregularidades, es del sistema rectangular, formando calles muy angostas, en lo general. Las más estrechas de estas líneas son, seguramente, las de mayor movimiento, que van de Oriente a Poniente, como son las de Plateros, Tacuba, Independencia (ésta menos angosta que las anteriores), y las de Norte a Sur, como las de Seminario, el Reloj, Santo Domingo, etc.

Pretender ensancharlas sería muy costoso y pocas ventajas resultarían de ello, y extenderlas, dando la misma anchura a las líneas de prolongación, sería incurrir en el mismo defecto señalado.

Por estas razones, el autor del proyecto se ha fijado en las líneas diagonales que existen, en las que está indicado el sentido de la corriente. Son estas vías más anchas, como el Paseo de la Reforma y la Calzada de Chapultepec, que vienen a ser la base del sistema proyectado.

La orientación

Grandes ventajas resultarán de la prolongación de estas líneas siendo una de ellas la que tendría la orien-

[1] "México viejo y México nuevo" s/a, en *El Mundo*, tomo XVII, núm. 2 612, 7 de diciembre de 1904, p. 1.

Esquina de Plateros, *Album La Capital de México 1876-1900*, México, Universidad Iberoamericana, p. 20.

Calle de Tacuba, *Albúm La Capital de México 1876-1900*, México, Universidad Iberoamericana, p. 19.

tación intermedia entre los cuatro puntos cardinales, que es la más conveniente, principio que está científicamente demostrado.

Se acortarán, además, las distancias, estableciéndose más rápidos medios de comunicación, entre unos y otros rumbos de la ciudad. La higiene y el arte arquitectónico nacional ganarán mucho con la formación de modernas avenidas, y como estas vías atravesarán, en caso de ser llevado a la práctica el proyecto, grandes extensiones de terrenos de insignificante valor actualmente, aumentaría éste respecto de la propiedad particular y se le podría dar suficiente anchura a las nuevas calles.

Según el proyecto de estudio, la línea que une la glorieta de Carlos IV, con el Alcázar de Chapultepec, quedaría transformada en una gran avenida, la principal de todas las de la ciudad, y la cual se prolongaría hasta el Noreste, hasta llegar al nuevo Rastro.

Un gran parque

En terrenos inmediatos a este edificio se formará un gran parque tan extenso como la Alameda, y que resultará benéfico, no solamente para aquel rumbo, sino también para la ciudad toda, por quedar situado en dirección de los vientos dominantes. Esta gran arteria medirá siete kilómetros y medio de longitud por treinta y cinco metros y medio de anchura. Dividiría, además, a la ciudad en dos grandes porciones, resaltando la más larga en línea recta.

Esta línea cortará a la ciudad en las principales calles del sistema rectangular, en la Plazuela del Jardín, por la Carrera de Santa Isabel, punto que por ser la intersección de dos grandes avenidas, vendrá a quedar convertido en un centro de movimiento que exigirá la ampliación de la Plazuela de aquel nombre, quedando convertida en una gran plaza.

***

Quedaría unido con otro centro de movimiento, la esquina de Santo Domingo y Tacuba, prolongada hacia el Noreste, hasta llegar a Nonoalco, constituyendo otra avenida diagonal.

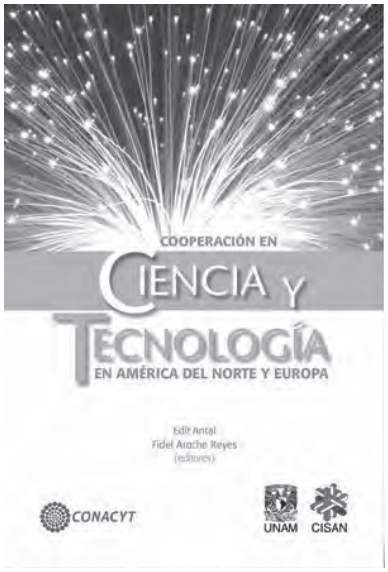
La Calzada de Chapultepec, que une al Castillo con Belém, será también prolongada al Noreste, y con una ligera desviación concurrirá al Monterilla y Tlapaleros, cortando también la Carrera de Santa Isabel, en la esquina de las Vizcaínas, para formar frente al colegio de este nombre otra gran plaza.

Siguiendo este mismo orden se trazarán otras calles transversales hasta el número de trece. La primera partirá de la última glorieta de la Calzada de la Reforma hasta la esquina de la calle de Guatemala, en Santa Julia, y prolongada al Norte llegará hasta el Árbol de la Noche Triste. De la misma última glorieta de la Reforma arrancará otra línea a través de la Colonia de la Condesa hasta la Piedad, quedando así unidos ese pueblo y Popotla.

México desde Chapultepec, *Albúm La Capital de México 1876-1900*, México, Universidad Iberoamericana, p. 26.

Libros y autores

Este libro, resultado de un proyecto de investigación en cuestiones de ciencia, tecnología y medio ambiente como instrumento para el cambio tecnológico —en el cual participaron profesores e investigadores de México y Europa—, se propone identificar los modelos de cooperación en esta materia en América del Norte, teniendo como telón comparativo a la Unión Europea. Su contribución principal es ayudar a entender los alcances y límites de la política de integración relacionados con dicho asunto. La promoción del cambio tecnológico y su expresión en la transformación de la estructura productiva requieren de un esquema que sea capaz de combinar las políticas públicas y privadas relativas a ciencia y tecnología y a las fuerzas del mercado internacional. A lo largo de sus artículos se demuestra que ni la economía (los mecanismos espontáneos del mercado) ni la política (los mecanismos de cooperación y la creación de instituciones) por sí solas son capaces de garantizar el éxito del cambio tecnológico.



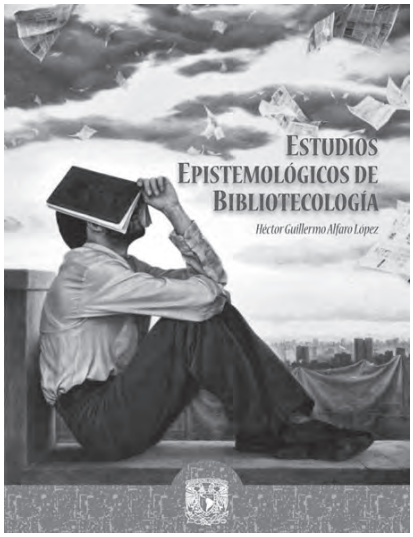
CISAN

Edit Antal y Fidel Aroche Reyes (editores), *Cooperación en ciencia y tecnología en América del Norte y Europa*, México, UNAM-Centro de Investigaciones Sobre América del Norte/ CONACYT, 2011, 291 pp.

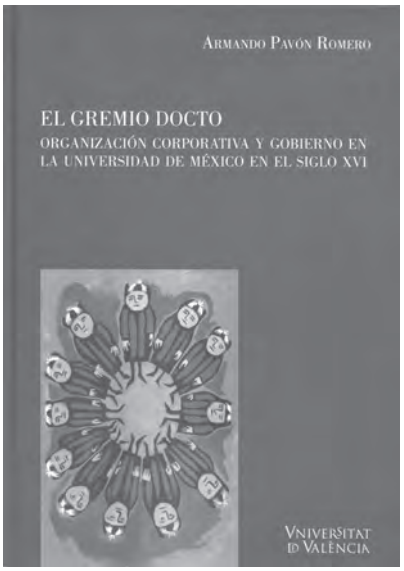
---

cib

Héctor Guillermo Alfaro López, *Estudios epistemológicos de bibliotecología*, México, UNAM-Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2010, 133 pp. (Serie Teorías y Métodos).



La epistemología, conforme transcurre el siglo XX, adquiere una especial relevancia para el conocimiento científico. Para los albores del siglo XXI, es ya parte infaltable en el panorama de la ciencia, al grado de que se ha convertido en un elemento central en la configuración del conocimiento científico. La epistemología ha permitido a las diversas ciencias darles un mejor entendimiento de sí mismas al sistematizar sus procesos cognoscitivos, lo que ha contribuido a que alcancen su estatus de plena cientificidad. Para una ciencia naciente como la bibliotecología, se torna necesaria a fin de que le sirva de guía en la práctica de la investigación, lo cual le posibilitará dar a sus demás prácticas y objetos de estudio un sólido fundamento teórico; dejando atrás, de ese modo, la percepción que se tiene de ella como un área meramente técnica. Así, el desarrollo epistemológico de la bibliotecología le ayudará a constituirse como un campo autónomo de conocimiento, esto es, como un campo fundado en conceptos, métodos y teorías que lo otorguen su carácter de cientificidad. Esta obra busca ser una contribución a dicha tarea: a partir de investigar y clarificar distintos aspectos y temas bibliotecológicos poco tratados o dejados de lado desde supuestos epistemológicos.



Armando Pavón Romero, *El gremio docto. Organización corporativa y gobierno en la Universidad de México en el siglo XVI*, España, Universitat de València, 2010, 382 pp.

La Universidad de México fue una de las tres primeras universidades creadas fuera del continente europeo. Su fundación tuvo lugar en 1551, apenas 30 años después de la caída de México-Tenochtitlán, en medio de una sociedad aún en construcción. La cristianización y la educación de los primeros españoles nacidos en la Nueva España fueron poderoso argumentos para solicitar a Carlos V el establecimiento de un Estudio General en la ciudad de México. La corona comprendió la necesidad de aquella fundación, pero también aprovechó la causa para ganarse a unos súbditos deseos de mayor reconocimiento.

Las antiguas universidades medievales experimentaban un proceso de transformación desde el siglo XV, acusado en XVI. Las monarquías modernas encontraron en los Estudios generales al personal calificado para alimentar a sus crecientes aparatos administrativos. Las libertades escolares, de tradición medieval, eran obstáculos para los intereses centralizadores de lo corona. Por ello, la monarquía castellana comenzó a restringirlas. Los doctores y catedráticos desplazaron a los estudiantes y los ministros del rey se impusieron sobre los claustros universitarios. En Salamanca se llegó a un cierto equilibrio de poderes. En México, aunque la universidad se creó siguiendo el modelo salamantino, el proceso de centralización fue directo. Hubo una recomposición de la organización corporativa. Los doctores fueron los sujetos del gremio y por ello dominaron los claustros; todavía más, la universidad mexicana del siglo XVI fue controlada por un grupo pequeño de doctores: primero fueron los miembros del cabildo catedralicio, y en una segunda etapa, los poderosos jueces de la audiencia de México. Sin embargo, medio siglo fue tiempo suficiente para dar lugar a un grupo de doctores novohispanos que procuraron disputar aquel poder. Esta historia es el objeto del presente volumen.

La producción de conocimiento en educación se está realizando de distintas formas; no sólo bajo las condiciones académicas que ofrecen las instituciones se genera conocimiento, otras formas de relación académica están participando. En los años recientes, ha sido inminente el surgimiento y generalización de redes y comunidades especializadas en distintos temas educativos.

La presente obra, que compila artículos de varios especialistas, revisa el papel que investigadores, profesores, estudiantes, funcionarios y padres de familia han tenido en distintas dimensiones de la investigación educativa; asimismo, la obra propone marcos interpretativos para el análisis de comunidades y redes de investigadores en educación; también se exponen casos específicos de grupos y redes de investigadores, en los que se muestran las variedades de relación académica, así como el alcance que logran en la producción de conocimiento y en la formación de investigadores.

Norma Georgina Gutiérrez Serrano (coordinadora), *Redes, comunidades, grupos y trabajo entre pares en la investigación educativa*, México, UNAM-Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias/ Plaza y Valdés Editores, 2009, 249 pp.

Tendencia juvenil

Los jóvenes y el Presupuesto para 2012

El 13 de septiembre apareció una nota en la prensa mexicana que causó escozor en todo el país. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) hizo público su informe Panorama de la educación 2011, en el que ratificó lo que José Narro Robles, rector de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), había señalado meses atrás: existen más de 7 millones de mexicanos, de entre 15 y 29 años, desempleados y sin recibir instrucción escolar.

Al respecto, José Antonio Pérez Islas, coordinador del Seminario de Investigación en Juventud de la UNAM, advirtió, en entrevista para *La Jornada*, que poseer esa cantidad de jóvenes desocupados equivale a tener una "bomba de tiempo", pues una generación de mexicanos se desligará de las instituciones para asimilarse a la extralegalidad.

Pero el escenario que vislumbra para el futuro el investigador universitario ya llegó. Durante el encuentro: Los derechos humanos de las juventudes actuales, efectuado el 5 de septiembre en la Facultad de Derecho de esta casa de estudios, la organización civil Cauce Ciudadano presentó un estudio realizado en colaboración con otras ONGs, donde se señala que en el brazo armado del narcotráfico militan 75 mil jóvenes.

Pérez Islas —en la entrevista arriba citada— opinó también que la manera de contrarrestar esta situación es fijando consistentes políticas públicas en los ramos educativo y productivo del país. No obstante, parece que las voces de los especialistas en el tema no son escuchadas por los tomadores de decisiones. Juzguemos sólo por algunas cifras que el mismo gobierno federal ofrece.

Según el anexo estadístico del Quinto Informe de Gobierno de Felipe Calderón, a pesar de que el gobernante sostiene como uno de sus principales objetivos fortalecer la educación superior, los fondos extraordinarios destinados a ampliar la oferta educativa de las universidades se vieron disminuidos este año en 48.5%.

De acuerdo con el Proyecto de Decreto del Presupuesto de Egresos de la Federación para 2012 (PEF), enviado por el Ejecutivo a la Cámara de Diputados en septiembre pasado, el gasto en educación superior para el año entrante será de 3 billones 647 mil 907 millones de pesos. El aumento en comparación con lo presupuestado para el año corriente es de 2.5 %. Sin embargo, Rafael López Castañares, presidente de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES), ha señalado que se requiere que los diputados aprueben 17 mil millones de pesos más para este sector, además de un programa de Presupuestos Plurianuales.

Si bien el PEF adiciona 5 mil millones de pesos al Programa de Becas Universitarias y de Nivel Medio Superior, también sustrae importantes recursos de otras áreas que están relacionadas directamente con los educandos. Veamos algunos ejemplos: en el rubro de cultura, se plantea un recorte de 1 565 millones de pesos; el Programa de Construcción y Equipamiento de Espacios Educativos verá reducido su presupuesto en 33 millones de pesos; el Programa Enciclomedia, ponderado por Vicente Fox como un gran logro de su administración, el año venidero no recibirá recursos, por ende, desaparecerá.

En contraste, se tiene contemplado aumentar los recursos para combatir la delincuencia en un 10.7%, en comparación con lo destinado en 2011. Vista así la situación, indicadores sobran en México referentes a la ausencia de políticas públicas bien definidas para los jóvenes en formación y para los que están en edad de iniciar su vida económicamente activa. Craso error, cuanto más que la juventud es un sector estratégico para el futuro de cualquier nación. (OOH)

La Unidad Académica de Estudios Regionales
de la Coordinación de Humanidades de la UNAM
y
el Centro de Estudios de la Revolución Mexicana
Lázaro Cárdenas, A. C.

le invitan a las

XXXIII JORNADAS DE HISTORIA DE OCCIDENTE

LAS SUCESIONES POLÍTICAS EN LA HISTORIA DE MÉXICO: CAMBIOS Y CONTINUIDAD

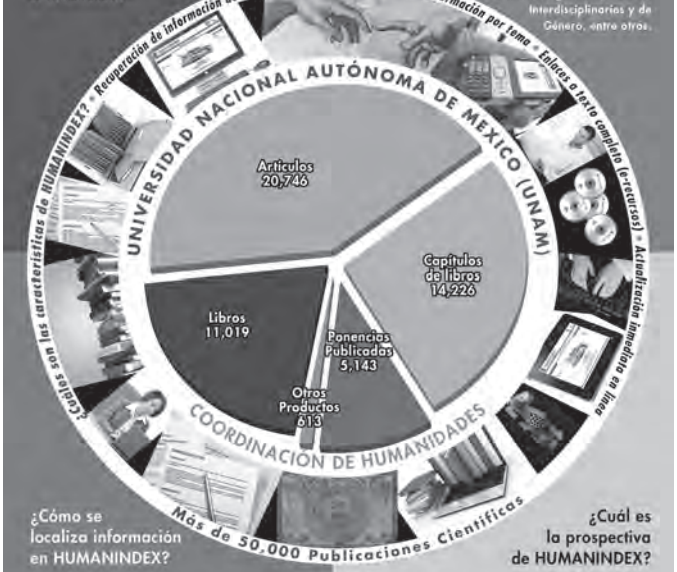
27 y 28 octubre de 2011

HUMANINDEX

Humanindex es un sistema de información que compila, organiza y difunde la producción científica de los investigadores pertenecientes a las entidades del Subsistema de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNAM. Es un proyecto auspiciado por la Coordinación de Humanidades.

¿Qué se puede encontrar en HUMANINDEX?

Se localiza información sobre artículos, libros, capítulos de libros y otro tipo de publicaciones de investigadores de la UNAM en los diferentes campos de las Humanidades y las Ciencias Sociales tales como: Antropología, Bibliografía, Economía, Estéticas, Filología, Filosofía, Historia, Derecho, Educación; así como en asuntos de investigación sobre América del Norte, Latinoamérica y el Caribe, Bibliotecología e Información, Estudios Regionales, Estudios Interdisciplinarios y de Género, entre otros.



¿Cómo se localiza información en HUMANINDEX?

Está diseñado para la recuperación de las publicaciones científicas por medio de un motor de búsqueda, el cual permite obtener información por el autor, palabras incluidas en el título, título de una revista y lugar o año de la publicación, entre otras opciones.

¿Cuál es la prospectiva de HUMANINDEX?

Inclusión de las publicaciones de investigadores en Humanidades y Ciencias Sociales de otras instituciones mexicanas, así como de América Latina y el Caribe, propiciando el trabajo de investigación colaborativo y la formación de redes de investigación.

Diseño y Comunicación Visual: Lic. Ruth López Pérez / Escuela Nacional de Artes Plásticas

http://www.humanindex.unam.mx

Universidad Nacional Autónoma de México
Coordinación de Humanidades
Divulgación de las Humanidades y de las Ciencias Sociales
Casa Universitaria del Libro

En el marco del XXV Aniversario de la Casa Universitaria del Libro
Le invitan a la Mesa Redonda:

Publicaciones electrónicas y derechos de autor
Miércoles 26 de octubre • 17 horas

El derecho de autor pluscuamperfecto
Camilo Ayala
Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, UNAM

Importancia de las Sociedades de Gestión Colectiva para la protección de los derechos de autor
Valeria Sánchez
Centro Mexicano de Protección y Fomento de los Derechos de Autor

El parto de los montes electrónicos
Tomás Granados
Fondo de Cultura Económica

Las implicaciones del derecho de autor en el entorno digital
Marco Antonio Morales
Instituto Nacional del Derecho de Autor

El derecho de autor en la UNAM
Ángeles Guerrero
Dirección General de Asuntos Jurídicos, UNAM

Modera
Martha Martínez
Casa Universitaria del Libro

Entrada libre
Se entregará constancia de asistencia

Orizaba y Puebla Col. Roma. • Tels: 5207-9390 y 5207-9871
Nueva dirección electrónica • http://casul.humanidades.unam.mx

---

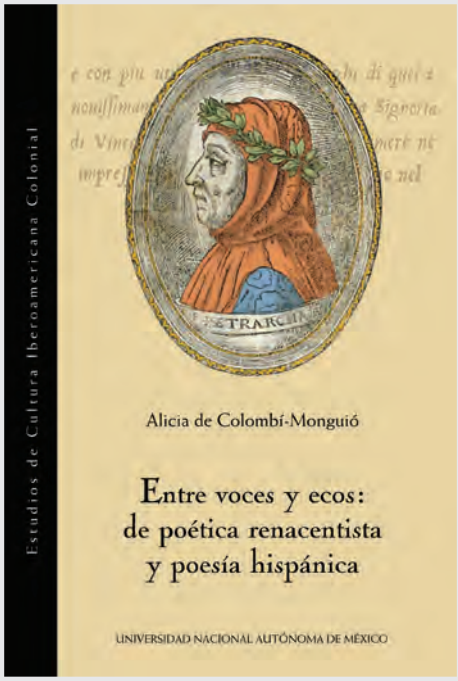
DEFENSORÍA DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS

Académicos
y
Estudiantes

La Defensoría
hace valer sus derechos

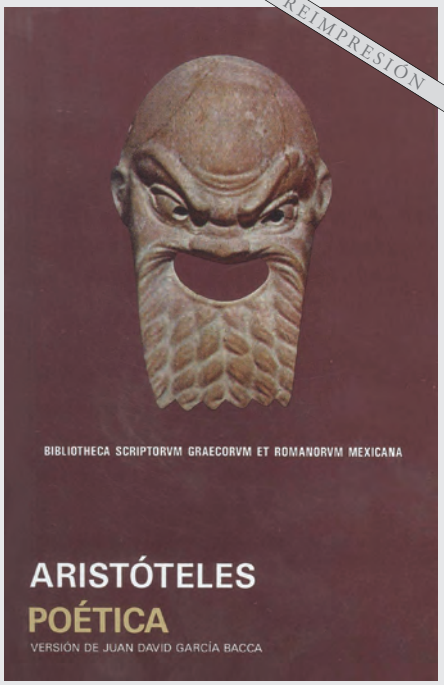
Emergencias al 55-28-74-81
Lunes a viernes
9:00-14:00 y 17:00-19:00 hrs.
Edificio "D", nivel rampa frente a *Universum*
Circuito Exterior, Ciudad Universitaria
Estacionamiento 4
Teléfonos: 5622-62-20 al 22 Fax: 5606-5070
ddu@servidor.unam.mx

PROGRAMA EDITORIAL
de la Coordinación de Humanidades



Entre voces y ecos comprende un conjunto de estudios de poesía hispánica desde la perspectiva de la poética que la creó y que conforma el meollo mismo de su ser. Comienza en la España renacentista, cuando Boscán y Garcilaso de la Vega le darían para siempre su pauta y vaso. Por todo lo largo del Siglo de Oro español, de nuestro Siglo de Oro hispánico, sea en Balbuena o Garcilaso, sea en Domínguez Camargo o Góngora, ya en Caviedes y en Quevedo, ya en Sor Juana y Calderón, una misma poética se encarnó en todos sus versos: la de la *imitatio* renacentista. Caso ejemplar de esos principios seminales es la obra de Bernardo de Balbuena. Y como modelo privilegiado de una larga serie poética, la tradición hispánica de Petrarca…

Algunos críticos y comentaristas han señalado la segunda mitad del siglo XX como una segunda edad de plata de la poesía española o bien la continuación lógica de la primera edad de plata señalada por la Generación del 27. Lo cierto es que durante estos años, y a pesar de haber vivido muchos de ellos bajo el atraso intelectual del franquismo, la práctica poética en España ha tenido una extraordinaria vitalidad y un nivel de calidad excelente. Desgraciadamente, este panorama no es lo suficientemente conocido en Hispanoamérica. Este libro se propone, por tanto, ofrecer una visión lo más completa y lo más significativa posible de la poesía española, desde los años cincuenta del pasado siglo a las últimas promociones que publican sus libros en la década de los años noventa.



Crear de nuevo a la naturaleza con palabras es tarea en que los poetas se han ocupado, y entender y explicar el significado de esas palabras ha sido preocupación de muchos más.

Entre quienes estudian estos artificios de la poesía, Aristóteles mereció un lugar preponderante, ya que con sus trabajos de retórica y poética no sólo mostró ese camino a los amantes de estas artes en su época, sino que es fundamento de las más importantes reflexiones modernas acerca de la comunicación.

Y la *Poética*, o lo que de ella quedó, es precisamente la obra aristotélica que contiene de modo específico la doctrina gracias a la cual hoy en día es posible descifrar, por ejemplo, el instrumento poético fundamental: la metáfora.

Coordinación de Humanidades
Programa Editorial

www.librosdehumanidades.unam.mx

•

De venta en la Red de Librerías de la UNAM

Librería de la Casa Universitaria del Libro
Orizaba y Puebla,
Col. Roma, México, D.F.
Tel.: 5207 1787

Casa de las Humanidades UNAM

Librería de la Casa de las Humanidades
Av. Presidente Carranza 162,
Coyoacán, México, D.F.
Tels.: 5554 8462 y 5658 1121